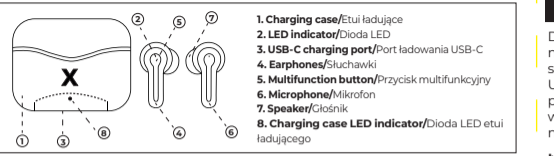


PL



**Specyfication/Specyfikacja**

<b>Bluetooth version/Wersja Bluetooth:</b> V5.1
<b>Bluetooth range/Zasięg Bluetooth:</b> up to 10m/do 10 m
<b>Playing time/Czas odtwarzania:</b> up to 6 hours (up to 24 hours with charging case)/do 6 godzin (do 24 godzin z etui ładującym)
<b>Earphone battery/Akumulator słuchawki:</b> Li-Poly 3.7V – 40mAh, 0.148Wh (each earphone/ każda słuchawka)
<b>Charging case battery/Akumulator etui ładującego:</b> Li-Poly 3.7V – 300mAh, 1.11Wh
<b>Frequency range/Zakres częstotliwości:</b> Bluetooth 2402-2480 MHz
<b>Maximum emitted power/Maksymalna moc emitowana:</b> 11.33 (EIRP)
<b>Input voltage/Napięcie wejściowe:</b> 5V – 0.3A
<b>Input/Wejście:</b> USB-C
<b>Set contents/Zawartość zestawu:</b> earphones x2, eartips x6, charging case, USB-C cable, manual/słuchawki x2, gumki 6 sztuk, etui ładujące, przewód USB-C, instrukcja

Dziękujemy za zakup produktu marki Maxlife. Przed użyciem zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość. Nie rozkręcaj urządzenia samodzielnie - wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów dostarczonych przez producenta. Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie wody, wilgoci, promieni słonecznych, ognia lub innego źródła ciepła. Mamy nadzieję, że produkt Maxlife spełni Twoje oczekiwania.

**ŁADOWANIE ETUI ŁADUJĄCEGO**

Przed pierwszym użyciem włóż słuchawki do etui ładującego. Podłącz jeden koniec przewodu USB do portu USB-C w etui ładującym. Drugi koniec przewodu podłącz do zasilacza z wyjściem USB (lub do portu USB w Twoim komputerze). Następnie podłącz zasilacz do gniazdka sieciowego. Używaj tylko działającej ładowarki o wystarczającej mocy. Ładowanie zostanie zasygnalizowane miganiem czerwonej diody LED na etui ładującym. Po pełnym naładowaniu dioda przestanie migać. W przypadku pełnego naładowania odłącz etui ładujące od źródła zasilania.

**Uwaga:** Zasilacz nie jest dostarczany ze słuchawkami i należy go zakupić osobno!

**ŁADOWANIE SŁUCHAWEK**

Dzięki wbudowanemu akumulatorowi etui ładujące może zapewnić proces ładowania słuchawek do 3 razy (zarówno lewą, jak i prawą). Upewnij się, że słuchawki są w pełni naładowane przed pierwszym użyciem.

**Uwaga:** Jeśli nie korzystasz ze słuchawek przez dłuższy czas, ładuj je przynajmniej raz na 3 miesiące.

**PAROWANIE SŁUCHAWEK**

Prawa (R) i lewa (L) słuchawka mogą pracować równocześnie (tryb stereo). Którakolwiek ze słuchawek może działać niezależnie (tryb mono). Słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania po wyjęciu z etui ładującego. 1. Upewnij się, że słuchawki razem z etui ładującym są naładowane.

2. Uruchoń łączność Bluetooth w urządzeniu za pośrednictwem, którego pragniesz połączyć się ze słuchawkami.
  3. Wyszukaj nowe urządzenie. Słuchawki na liście będą widoczne jako „MXBE-01”.
  4. Połącz się ze słuchawkami. Dla niektórych urządzeń wymagane jest podanie kodu „0000”.
  5. Prawidłowe połączenie słuchawek będzie potwierdzone komunikatem głosowym.
- „MXBE-01” zapamiętają ostatnio sparowane urządzenie i spróbują połączyć się z nim automatycznie po ponownym włączeniu zasilania.
- Uwaga:** Jeśli urządzenie z którym się łączysz jest wyłączone lub Bluetooth jest wyłączony, po 3 minutach słuchawki wyłączą się automatycznie.

**OBSŁUGA URZĄDZENIA**

Po połączeniu możesz sterować multimediami i rozmowami telefonicznymi.

FUNKCJA	CZYNNOŚĆ
Włączanie	Wyjmij słuchawki z etui ładującego lub przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 5 sekund, aż kontrolki słuchawek dousznych zaczną migać na niebiesko oraz czerwono i usłyszysz komunikat głosowy „Power on”.
Wyłączenie	Włóż słuchawki do etui ładującego lub naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przyciski wielofunkcyjne, aż usłyszysz komunikat głosowy „Power off”. Jeśli włożysz tylko jedną słuchawkę do etui ładującego, druga będzie nadal działać.
Odtwórz/Pauza	Naciśnij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny.

Odtwórz następny utwór	Naciśnij przycisk wielofunkcyjny na prawej słuchawce trzy razy.
Odtwórz poprzedni utwór	Naciśnij przycisk wielofunkcyjny na lewej słuchawce trzy razy żeby przewinąć do początku, następnie naciśnij przycisk wielofunkcyjny trzy razy żeby przewinąć do poprzedniego utworu.
Odbieranie połączeń	Naciśnij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny.
Rozłączanie połączeń	Naciśnij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny.
Odrzucanie połączeń	Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy.
Asystent głosowy	Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy.

**DIODY LED**  
Dioda LED może pomóc w zrozumieniu, co się dzieje ze słuchawkami i etui ładującym.

WSKAŹNIK	STATUS
Wskaźnik na obudowie jest czerwony	Etui ładujące jest w pełni naładowane
Wskaźnik na obudowie miga na biało	Poziom naładowania etui ładującego jest poniżej 10%
Wskaźnik na obudowie miga na czerwono	Etui ładujące jest w trakcie ładowania
Wskaźnik słuchawek dousznych miga na niebiesko i czerwono	Słuchawki są w trybie parowania
Wskaźnik na słuchawkach dousznych świeci na czerwono/wskaźnik na etui ładującym świeci na biało	Słuchawki ładują się
Wskaźnik na słuchawkach jest wyłączony	Słuchawki są w pełni naładowane

Firma TelForceOne S.A. oświadcza, że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja została również umieszczona wraz z możliwością pobrania na stronie produktu w serwisie [www.manual.maxlife.com.pl](http://www.manual.maxlife.com.pl).

**PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU I AKUMULATORÓW**

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

**PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTYCH AKUMULATORÓW**

Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling

baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Urządzenie i akcesoria są zgodne z dyrektywami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania, ochrony zdrowia i ochrony środowiska, do których odnosi się deklaracja zgodności. Jest zgodny z postanowieniami dyrektywy nowego podejścia.

Selektywna zbiórka odpadów pozwala efektywnie segregować odpady i przetwarzać je do ponownego użycia.

**DANE PRODUCENTA/BIURO OBSŁUGI KLIENTA**

**TelForceOne S.A.**  
Krakowska 119 Infolinia: (+48) 71 327 20 00  
50-428 Wrocław / Poland E-mail: [info@telforceone.com](mailto:info@telforceone.com)  
Zaprojektowane w Polsce | Wyprodukowane w Chinach

Thank you for purchasing a product by Maxlife. Before use, please refer to the User's manual, and save it for future reference. Do not disassemble the device on your own – all repairs should be done by a service technician. Use only original parts and accessories provided by the manufacturer. The device should not be exposed directly to water, moisture, sunlight, fire or other heat sources. We hope that the product by Maxlife fulfills your expectations.

#### CHARGING THE CHARGING CASE

Before the first use, please put the earphones into charging case. Connect one end of the USB cable to a USB-C port of the charging case. The other end should be connected to a power adapter (or a USB port of your computer). Then plug the power adapter into a power outlet. Use only working charger with sufficient power.

Charging will be signaled by flashing the red LED on the charging case. Once fully charged, the LED will stop flashing. When fully charged, disconnect the charging case from the power source.

**Note:** A power adapter is not supplied with the earphones and should be purchased separately!

#### CHARGING THE EARPHONES

With a built-in rechargeable battery, the charging case can provide charging process up to 3 times for the earphones (both left and right). Please make sure the earphones are fully charged before the first use.

**Pay attention:** In case you do not use the earphones for a long time, charge the earphones at least once every 3 months.

#### EARPHONES PAIRING

The right (R) and left (L) earphones can work together (stereo mode). Any earphone can work as an independent earphone (mono mode).

The earphones would enter pairing mode automatically after taking out from charging case.

1. Make sure the earphones and charging case are charged.
2. Activate Bluetooth connection on the device through which you want to connect with the earphones.
3. Search for a new device. The earphones will be visible as "MXBE-01" on the list.
4. Connect with the earphones. Certain devices require entering code "0000".
5. Correct connection of the earphones will be confirmed with a voice message. "MXBE-01" will remember last paired device and attempt to connect with it automatically after next power on.

**Pay attention:** If pairing device is switched off or Bluetooth is disabled, after 3 minutes the earphones will turn off automatically.

#### DEVICE OPERATION

After the connection you can control media and phone calls.

FUNCTION	OPERATION
Power on	Take the earphones out of the charging case or press long multifunction button for 5 seconds, until earphones LED indicator lights flash blue and red, and you hear a voice prompt "Power on".
Power off	Put the earphones into the charging case or (when not paired) long press multifunction for 5 seconds until you hear a voice prompt "Power off". If you put only one earbud into the charging case, the other earbud will continue working.

Play/Pause	Press the multifunction button twice.
Play Next track	Press the multifunction button on the right earphone three times.
Play Previous track	Press the multifunction button on the left earphone three times.
Answer phone call	Press the multifunction button twice.
Hang up	Press the multifunction button twice.
Reject phone call	Press and hold the multifunction button for 2 seconds.
Voice Assistant	Press and hold the multifunction button for 2 seconds.

#### LED INDICATORS

LED indicator can help to understand what is going on with the earphones

INDICATOR	STATUS
The indicator on the charging case is red	Charging case is fully charged
The indicator on the charging case blinks white	Charging case battery is lower than 10%
The indicator on the charging case blinks red	Charging case is charging
The earphones indicator blinks blue and red	Earphones are in pairing mode
The indicator on the earphones is solid red/The indicator on the charging case is solid white	The earphones are charging
The indicator on the earphones is off	The earphones are fully charged

TelForceOne S.A. declares that the product is compatible with requirements and other relevant provisions of the 2014/53/UE directive. You can download the declaration of product on website [www.manual.maxlife.com.pl](http://www.manual.maxlife.com.pl).

#### PROPER DISPOSAL OF USED EQUIPMENT



This device is marked with a crossed-out garbage container symbol, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or discarded with other household waste at the end of their service life. The user is obliged to

dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point, where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate locations and the proper recovery process contributes to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. For information on where and how to dispose of used electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

#### PROPER DISPOSAL OF USED BATTERY



In accordance with EU Directive 2006/66/EC, as amended by Directive 2013/56/EU on the disposal of batteries, this product is marked with a crossed-out garbage container symbol. This symbol means that the batteries used in this product should not be disposed of with ordinary household waste, but handled in

accordance with the directive and local regulations. Do not dispose of batteries with unsorted municipal waste. Battery users must use available collection network for these items, that allows for their return, recycling and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries is governed by separate procedures. To learn more about existing battery recycling procedures in your

area, contact your city hall, waste management agency or landfill.



The device and accessories are in line with the directives on operational safety, health and environmental protection referred to in the declaration of conformity. It is compatible with the provisions of the New Approach Directives.



Separate collection of used products and packing allows materials to be recycled and used again.

#### PRODUCER/CUSTOMER SERVICE OFFICE

##### TelForceOne S.A.

Krakowska 119  
50-428 Wrocław / Poland

Telephone: (+48) 71 327 20 00  
E-mail: [info@telforceone.com](mailto:info@telforceone.com)

Designed in Poland | Made in China

# BLUETOOTH TWS EARPHONES

MXBE-01

MANUAL  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

maXlife